

Desde este primer par se generaría una segunda oposición entre Alejandro, que utiliza una *scientia* en apariencia prestigiosa, pero no es otra cosa que la cúspide del fracaso y su ruina, y Daniel, que representa la *sapientia*. Es también preciso y legítimo su apunte sobre el eco del *contemptus mundi* que se puede observar en varios versos del *Libro de Alexandre*, ya que es un “subgénero que se gesta, en el mundo claustral y que, a partir de este se difunde a muchos espacios de la sociedad letrada medieval” (213).

El argumento del autor queda muy claro gracias a los suficientes ejemplos y citas textuales, pero sería aún más convincente con alguna referencia a Nectanebo. Este rey egipcio, según algunas fuentes literarias, además de ser gran mago y astrólogo, podría ser el padre biológico del conquistador macedón. Las estrofas 19-21 del *Libro de Alexandre* no descartan esta posibilidad. Nótese también que el elárido o serpiente venenosa, uno de los atributos de los faraones, parecería por su forma una encarnación del mismo Satanás al ojo cristiano medieval.

Cabe indicar que las citas en latín vienen con una traducción al castellano de los editores de las fuentes o del mismo autor, lo que facilita al lector no especializado seguir las discusiones filosóficas y teológicas de los tiempos remotos. Aunque es una monografía que, con un alto rigor científico, se dedica a un tema específico, por el peso de su tema y lo abundante de su bibliografía, el libro es recomendable no solo para especialistas, sino también para estudiantes que se inician en la investigación del *Libro Alexandre* y del género al que pertenece dicho poema.

YOSHINORI OGAWA

*Rikkyo University*

GUADALUPE SILVA Y MAGDALENA CÁMPORA. *Literatura y legitimación en América Latina. Polémicas, operaciones, representaciones*. Buenos Aires: Corregidor, 2023. 366 pp.

*Literatura y legitimación en América Latina. Polémicas, operaciones, representaciones* es una compilación de quince ensayos que investigan múltiples conexiones entre la literatura y el concepto de legitimidad dentro de diversos períodos históricos que se enmarcan en el contexto de la modernidad latinoamericana entre los siglos XIX y XXI. La compilación plantea cuestionamientos sobre cómo la literatura ha servido como medio de legitimación de prácticas, ideas, grupos y posturas, al mismo tiempo que

examina los mecanismos a través de los cuales la literatura misma ha construido su legitimidad dentro del marco latinoamericano.

En la Introducción los autores (Cámpora, Ledesma, Silva) explican el concepto de legitimidad como el “denominador común de campos atravesados por el problema de la dotación de autoridad” (14) y lo abordan en contextos de crisis cuando las prácticas, los discursos y las instituciones, y en particular la literatura, necesitan operaciones para autoafirmarse. Consecuentemente, el libro explora el desafío de la legitimidad en la época moderna, que busca definirse y regularse sin depender de las determinaciones teológicas. A pesar de este intento, persiste la pregunta sobre su capacidad para legitimarse internamente, especialmente en un contexto donde la modernidad recurrió a narrativas para establecer su autoridad, aunque estas mismas narrativas fueran cuestionadas desde su propia crisis. En segundo lugar, el libro examina la historia sociocultural de América Latina y su relación con la modernidad, que demanda procesos de modernización para lograr la emancipación política y la construcción de nuevos estados nacionales. Asimismo, *Literatura y legitimación en América Latina* indaga sobre cómo la literatura legitima valores y prácticas de emancipación, autocomprensión y afirmación personal en un contexto histórico y cultural.

Con la excepción del último ensayo, las contribuciones a la compilación están organizadas en parejas que presentan siete “escenas”, o sea circunstancias geográfico-temporales para abordar diferentes aspectos de la legitimación siguiendo una llave cronológica. La primera pareja examina cómo los modernistas latinoamericanos desarrollan su originalidad al respaldar la imitación de modelos extranjeros (Bonfiglio) y cómo en ese momento particular la traducción no implica simplemente importar textos extranjeros, sino que funciona como una táctica para legitimar e intervenir en las condiciones institucionales que promueven la figura del poeta (Caresani). El segundo emparejamiento abarca la temática de las vanguardias latinoamericanas. El primer ensayo investiga cómo las vanguardias establecen nuevos estándares de valor artístico mientras definen lo nacional, combinando ruptura e institucionalización de manera contradictoria para obtener legitimidad (Del Gizzo), mientras que el segundo explora la construcción de la identidad nacional y la disputa con el hispanismo anterior a las vanguardias de los años veinte (García). Los ensayos del tercer dúo proponen una lectura de la francofilia en la primera mitad del siglo XX como un concepto relacional atravesado por tensiones en Argentina más que como simples afectos hacia un modelo cultural francés (Cámpora) y analizan la recepción de *Don Segundo Sombra* en Francia para reconsiderar el exotismo como resultado de estrategias editoriales y contextos históricos de lectura (Camenen). El siguiente doble se concentra

en la relación entre el discurso de las derechas políticas y la literatura desde una perspectiva transnacional, centrándose en las operaciones de legitimación más que en temas e ideologías específicas (Sverdloff) y analizando el papel material del libro en la legitimación de discursos de derecha (Saferstein). Por contraste, el quinto emparejamiento propone una exploración de la obra de Rodolfo Walsh investigando la polémica implícita en su obra respecto a la legitimación de la literatura por parte de los sectores populares durante la Revolución Cubana (Ballón) y contrastando diferentes formas de legitimación de la palabra escrita mediante el análisis de la construcción del militante ideal en *¿Quién mató a Rosendo?* (Dawydd). La sexta pareja aborda la cuestión de legitimidad y la dictadura militar argentina: observa la representación simultánea del crimen común y los crímenes de lesa humanidad en ficciones recientes sobre crímenes, relacionándolo con la ampliación de los estudios sobre la dictadura y nuevas estrategias de legitimación del género (Pignatiello) y asocia, desde la filosofía, estas representaciones con la naturalización de la violencia en contextos dictatoriales (Ros). Finalmente, el último par explora la relación entre legitimación y posmodernismo, destacando los procesos discursivos de legitimación y deslegitimación que influyen en la historia y definen pautas para el presente (Silva) y distingue tres fenómenos relacionados con la creación de valor en la cultura literaria del siglo XXI y la literatura latinoamericana mundial (Gallego Cuiñas). La compilación concluye con el ensayo individual sobre los usos de las declaraciones de los escritores en la interpretación literaria, utilizando a Jorge Luis Borges como ejemplo para definir la “obra mediática”, una instancia con relaciones ambiguas con la obra literaria (Louis).

*Literatura y legitimación en América Latina* es un valioso aporte interdisciplinario a los estudios literarios y culturales por dos razones principales. En primer lugar, el texto proporciona una visión original en relación con el tema de la legitimación, cumpliendo con el propósito de los autores de abordarlo desde una perspectiva teórica arraigada en América Latina, a pesar de estar predominantemente influenciada por la visión rioplatense. Además, trasciende las concepciones convencionales sobre la legitimidad en el ámbito literario a nivel global, como aquellas postuladas por figuras como Frederic Jameson o Franco Moretti. Segundo, los análisis de diferentes “escenas” de legitimación en el ámbito latinoamericano no solamente ubican la problemática dentro de un espacio cultural específico, sino que también generan y problematizan cuestiones de orden teórico y metodológico. Finalmente, *Literatura y legitimación en América Latina* también contribuye de manera significativa al debate sobre la integración de la literatura latinoamericana en el contexto global, en línea con los

trabajos previos de Julio Ramos en *Desencuentros de la modernidad en América Latina* (1989) o de Mariano Siskind en *Deseos cosmopolitas* (2016).

WOJCIECH TOKARZ  
*St. Francis Xavier University*

ÓSCAR IVÁN USECHE. *Founders of the Future: The Science and Industry of Spanish Modernization*. Lewisburg, PA: Bucknell UP, 2022. 263 pp.

Useche's handsome and polished study analyzes the response of a variety of Spanish *fin-de-siglo* thinkers to the country's experience of industrial modernization. Focusing on "symbolic spaces — narrative strategies, rhetorical devices, metaphorical systems," the author posits the guiding metaphor of the *social foundry* as a way of exploring the "dialectical exchange between industrialization and society" (3). Drawing on the idea that the steel industry "presented a new means of circulating ideas about time, energy, productivity, and collectivity that reshaped the projects of national modernization," the *social foundry* becomes "a critical framework to approach industrialization as a space of cognitive transformation that gave shape to a new way of approaching reality" (4, 21).

After a chapter in which he elaborates on the theoretical underpinnings of the *social foundry*, Useche then spends five chapters examining Spain's industrial modernization in a variety of authors and texts. Chapter 2 focuses on José Echegaray, Lucas Mallada, and Pere Estasen. Echegaray connects Spanish backwardness to a lack of progress in mathematics (using the language of an economy of scarcity), which in turn stemmed from the religious dogmatism of the sixteenth and seventeenth centuries. However, he stops short of offering solutions. By contrast, Estasen and Mallada both explore ways to convert "the country's symbolic wealth into the natural and material resources required for modernization" (45). Estasen sought to address the unequal distribution of wealth by advocating for the "implement[ion of] a mixed economy in the country where free trade and protectionism could coexist" (59). For his part, Mallada focused on geology, one of the fields of science where Spanish backwardness was less pronounced, to argue that a process of "endo-colonization," or colonization by the state of its own population, could help overcome the country's greatest problems (73).

Chapter 3 looks specifically at the views on education of Gumersindo Vicuña, Laureano Calderón, Zoel García de Galdeano, and José Rodríguez Mourelo. These authors identify the preference in Spain's education system for practical over theoretical knowledge as a significant problem. To